



人口と世帯数 平成7.8.1現在	
人口	13,298人 (前月比+10)
男	6,517人 (前月比+11)
女	6,781人 (前月比-1)
世帯	4,315世帯 (前月比+3)

9月24日(日)は町議会議員選挙の投票日

投票所

投票区と建物の名称	該当区
第1投票区 町立公民館展示ホール	4区東の一部(川音川より西)・ 4区西・5区・6区・7区・9区
第2投票区 松田小学校家庭科教室	8区・10区・11区・12区・ 13区・14区東・14区西・15区
第3投票区 松田町体育館	1区・17区
第4投票区 神山児童館	2区・3区・ 4区東の一部(川音川より東)
第5投票区 萱沼児童館	18区
第6投票区 寄中学校屋内運動場	19区下・19区上・20区・24区
第7投票区 宇津茂地域集会施設	21区・22区・23区
第8投票区 虫沢公民館	25区・26区
第9投票区 湯の沢児童センター	27区

*問い合わせは、選挙管理委員会(庶務課内)へ ☎83-1221

次の方が投票することができます

区分			投票
昭和50年9月25日までに生まれて住所を変えていない方			できる
最近住所を変えた人 (昭和50年9月25日までに生まれた方を含む)	町外転入	町外から松田町に転入した方で 本年6月18日までに転入届けをした方	できる
	町内転居	名簿に載っている方で 本年9月8日までに転居届けをした方	新住所の投票所でできる
		本年9月9日以降に転居届けをした方	旧住所の投票所でできる
町外転出	松田町から町外へ転出した方で 本年9月23日までに町外へ転出した方	できない	

*投票するためには、選挙人名簿に登録されていることが必要です。

四年に一度の松田町議会議員選挙が、九月二十四日(日)に行われます。明日の松田町のため、よく見て、聞いて、考えて、棄権することなく投票しましょう。

投票は投票所へ行き自分で投票するのが原則ですが、都合によりその日に投票できない人のために、不在者投票の制度があります。

不在者投票ができるのは

仕事 当日、仕事のために投票所区域外にいる場合

旅行 当日町外に旅行中の場合(滞在中も含みます)

入院等 当日、病気や出産などのために入院を予定しているとか、入院中の場合

不在者投票の方法

① 町選挙管理委員会で投票する方法：仕事、旅行、入院等をする前に選挙管理委員会へ印鑑を持っておでかけください。(投票所入場券が届いている場合は一緒にお持ちください)

② 町外に滞在中の人が、滞在地の選挙管理委員会で投票する方法：滞在地から町の選挙管理委員会に対し投票用紙の請求をし、その交付を受け滞在地の選挙管理委員会へ行き、そこで投票します。

③ 病院等で投票する方法：県の選挙管理委員会が指定した病院に入院中の人が対象です。入院先で確認してください。

不在者投票は、九月十九日(火)から二十三日(土)まで、土曜日・祭日にかかわらず八時三十分から十七時まで受け付けます。

未来のために



郵便による不在者投票

手帳に記載されている障害の程度	
・両下肢	・心臓
・体幹	・じん臓
・移動機能	・呼吸器
	・ぼうこう
	・直腸
	・小腸
1級・2級	1級・3級

別表

開票速報はテレフォンサービスで
☎ 0180-994-147

郵便による不在者投票の方法

町選挙管理委員会備え付けの交付申請書により郵便投票証明書の交付を受けている場合はなりません。また、投票用紙の請求は九月二十日までにしてください。

開票

開票は当日午後七時三十分より、松田町体育館にて行います。

阪神大震災／足柄上消防組合撮影



9月1日防災の日 9月3日防災訓練

松田町婦人消防隊発足する

七月二十八日、松田町婦人消防隊が発足し、町長より隊員に委嘱状と法被が手渡されました。これは自治体が組織する婦人消防隊としては足柄上郡では初めてのことで...

- 隊長 譲原 貴子 (17区)
副隊長 鍵和田真知子 (9区)
松本貴美子 (19区上)
川田とし子 (1区)
石原カツエ (19区上)

わが家の地震対策してますか？

国府津松田断層 地震国日本、大きな地震が続いています。松田町にも直下型地震を引き起こすといわれる、国府津松田断層が走っています。通産省地質調査所が全国五か所で調査を行う、いつ活動期に入ってもおかしくないといわれる活断層に含まれています。すでに調査に入っており、今年度中に結果がまとめられる予定です。



譲原隊長には第四面まつだの人に登場していただきました。

Table with 4 columns: 生活を守る, 火災を防ぐ, 命を守る, 行動. It lists various safety measures and their durations.

確認しておくことも大切です。地震が起きたら何といたっても怖いのは火災です。しかし震度六以上の大地震では、使用中の火を消すこともできず自分の命を守ることで精一杯でしょう。左の表を参考に落ちて着いて行動しましょう。

9月9日は救急の日

あなたにもできるABC蘇生法を学ぼう

ABC蘇生法 (Airway, Breathing, Circulation) diagram and instructions. Includes illustrations of airway management, artificial respiration, and chest massage.

足柄上消防組合では講習会を行っています。申込み・問合せ 82-5251

日本医師会ポスターより抜粋

図書館だより

今月の行事

休館のお知らせ 9月12日(火)から10月11日(休)まで、図書整理のため休館します。図書館を利用される方にはご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。



新着図書

おはなし会 図書館休館のためお休みです。移動図書館 13日(雨)天の場合翌日

一般書 「救世主の野望」 江川紹子、「新新宗教解説マニュアル」 秋山真人ほか、「優しき去勢のために」 松浦理英子、「マグリブ、誘惑として」 小川国夫、「悪童日記」 アゴタクリストフ、「脱「国境」の経済学」 P・クルーグマン、「森田実の政界大変」 森田実、「声の娼婦」 稲葉真弓、「孤島物語」 白石一郎「半人前が残されて」 伊集院静、「白と黒の十三話」 丸山健二

児童書 「パーニーいつまでもいっしょだよ」 レイチェル・パンク、「パルミラこもりをする」 ロゼール・カブデミラ、「なぜ戦争はおわらないのか」 小林豊、「米から世界を考える」 山岡寛人、「平和へ」 写真 田沼武能

*今月に限り、予約無しで1日から貸し出しをします。

一町長一日誌

平野典二



去る八月十五日の終戦記念日をもって戦後五十年が過ぎました。太平洋戦争が終結して半世紀、戦争と平和を考えるにあたってきわめて重要な日でした。

戦後五十年

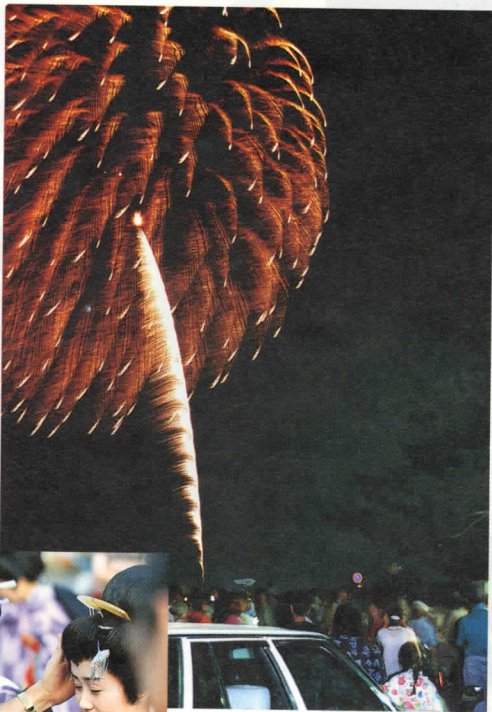
私はどちらかというと戦争を知らない世代に属します。小学校一年生のときに校庭で玉音放送を聞いたこと、空襲のときにちやぶ台の下にもぐった記憶がある程度です。この地域では大きな戦災もなく、農村地域に取り囲まれていることもあって飢えの体験もありません。むしろ東京の人たちが食料の買い出しに来て、おふくろがそういう人々をよくお世話していたことが思い出されます。とはいえ私の兄も少年兵として志願し終戦直後シベリアで亡くなっていくので、父に連れられて琵琶湖あたりの駐屯地に見舞いに行ったりするようなおぼろげな記憶があります。

その八月十五日には県の戦没者追悼式がありました。遺族の方、五名と共に町を代表して参列しました。それに先立ちちやぶ台の原爆記念日にあたる八月六日には戦後五十年を記念し、町主催による戦没者追悼式を挙行しました。遺族会でも「終戦五十年」という貴重な記念誌を作成しましたが、それによると松田町だけでも戦没者は二百六十一柱、現時点で遺族会員は百五十一世帯になります。かなりの数ですが、日本全体の犠牲者は何と三百万人にもなります。さらに第二次世界対戦全体では六千万人ともいわれおり、我が国の人口の半分にあたります。



第18回まつだ観光まつり

カメラレポートI



「暑いですね。」があいさつ代わりだった今年の夏。まつだ観光まつりも燃えました。



町おこし研修会参加者募集 岐阜県明智町へ

今年の視察先は、昭和六十三年度に「活力のあるまちづくり」で優良団体として自治大臣表彰を受けた、岐阜県の明智町です。受賞の対象となった主な施策としては、日本大正村の開村、大正時代の雰囲気を持つ施設の整備、町民ボランティアによる観光案内などが挙げられます。

皆さんのご応募をお待ちしています。

実施予定日 10月31日(火)～11月1日(水)

募集人員 二十五名
(参加費無料)

応募資格 町内在住者
応募方法 往復ハガキに「町おこし研修会参加希望」、住所、氏名、年齢、職業、性別、電話番号を明記し10月16日までに送付ください。
*応募者多数の場合は、抽選により決定させていただきます。
また、昨年参加された方はご遠慮ください。

問合せ・申込み
企画課企画係 ☎1222

長寿を祝う松田町敬老会

敬老の日恒例の「松田町敬老会」が、町民文化センター大ホールで十五日午後零時三十分から行われます。町内には最高齢の石井音三郎さん(神山百歳)を始め、七十歳以上の方が千二百九十九人(八月二十日現在)いらっしゃいます。これらの方々に祝金や記念品をお贈りし、長寿をお祝いするものです。

式典終了後には、松田小学校校鼓隊による演奏や町婦人会によるコーラス、詩吟、踊りなどでお楽しみください。

入場は自由ですので、お誘いあわせてお出掛けください。

喜寿のお祝いに
無料で記念写真を
県写真師会では、七十七歳の方を対象に、喜寿のお祝いとして無料で写真撮影(台紙付きカラーキャビネ版)いたします。希望される方は次の店へお出掛けください。

期間 十五日(金)～二十一日(水)
写真撮影店
蕪木写真館(水曜日定休)
☎17711

郡総体で総合優勝

今年の夏も足柄上郡体育協会連絡協議会主催、第四十四回足柄上郡総合体育大会が五町対抗により開催されました。松田町は全十一種目のうち野球・サッカー・バドミントンで優勝、ソフトボール・バスケットボール・バレーボール女子で準優勝し、総合優勝を果たしました。

健康コーナー 斜視と弱視

斜視とは両眼で物を見ようとする時、一方の眼の視線は目標に向いても、もう一方の眼の視線は違った方向を向いてしまう状態をいいます。

斜視は眼の病気になる片眼の視力の低下や、眼を動かす筋肉などの異常でも起こりますが、その大部分は眼を動かす神経の異常により一歳前後から始まります。また調節性内斜視のように遠視が原因で始まる斜視もあります。

斜視が進むと両眼では物が二つに見えてしまうので、斜視の眼で見ている像を打ち消す指令が中枢神経から出されます。そのため両眼でみることによって感じ取られる立体感などの感覚が失われてしまいます。さらに斜視眼は見るといふ本来の視機能が働かなくなり、弱視になる危険性もあります。

このように斜視は、美容上の問題だけでなく、両眼がそろって働く機能、両眼視機能を失ってしまうのです。両眼視機能とは、歩く、作る、操縦する、スピードを競う時の大切な機能で、片側の視力が

視力も両眼視機能も六歳ころには完成

低下しないための防御の役割りもあります。

人間の両眼視機能は視力の機能と同様に、六歳ころには完成します。子どもの視覚は生まれた直後から視的学習を積み重ねて発達していきます。乳幼児期の視覚の特徴は、成人では決して治らない弱視や両眼視機能の欠陥が発達途上だから治るといふ、素晴らしい可能性も持っていることです。視覚の妨げとなる原因の早期発見に努めましょう。

保健婦

県西地域の史跡めぐり

県西地域文化振興連絡協議会では、貸切りバスによる県西地域の史跡巡りを行います。奮ってご参加ください。

①湯河原・真鶴の史跡を訪ねて
・日時 10月12日(木) 8時40分～16時
・コース
小田原駅西口→石橋山古戦場→荒井城址→城願寺→土肥一族の墓所→湯河原観光公会館(昼食)→土肥相山の巖窟→真鶴しとのいわや→岩浦→頼朝船出の浜→小田原駅西口
・講師 高橋徳さん
(湯河原町文化財審議委員会委員長)

②山北の史跡を訪ねて
・日時 10月19日(木) 8時30分～16時15分
・コース
小田原駅西口→荻窪用水→市方神社→文命東堤→文命西堤→川口広蔵の墓→山北町中央公民館→河村城址(昼食)→川入堰の石碑→掘割(樋口)→川村土功の碑→三角土手→小田原駅西口
・講師 藤井良晃さん(山北町地方史研究会会長)

◎参加費 各コースとも三千元(昼食代含む)で10月5日までに払込んでいただきます。払込み後の取消しについては返金いたしません。(払込方法は、申込み締め切り後通知します。)

◎対象・定員 県西地域の在住者、各コース四十名

◎注意 心臓、その他内臓に疾患のある方は、事前に医師にご相談ください。

◎申込み・問合せ 9月20日まで電話で受け付けます。(定員を超えた場合は抽選とし結果は通知します。)

小田原市教育委員会社会教育課 ☎17712

1号工事店=水洗トイレ接続

工事店名	電話
(株) 太陽建設	83-2040
(有) 内藤建設	82-1815
(有) 遠藤組	82-4504
(株) 新星建設	83-3058
大東工業(株)	83-0116
(有) 加藤工務店	83-5051
(有) 足柄工務店	83-2400
(株) 鈴木土建工業	82-3513
(有) 山崎土木	83-1869
(有) アキ建設	83-0203
(有) 門屋建設	83-6304
(有) 岡部組	82-0771

2号工事店=汲取トイレ・水洗トイレの接続

工事店名	電話
(有) 加賀設備工業	82-4991
(株) 熊沢工務店	34-2511
(有) 渋谷管工屋	89-2528
(有) 筆屋	83-0100
(有) 松田設備工業	82-0609



役場の仕事Q&A 下水道課 下水道への接続について

Q 我が家の近くに下水道が引かれましたが、すぐに接続しなければいけませんか?

A 下水道が整備されると下水道法に基づき、その地域が下水道処理区域として公示され、下水道が使用できるようになります。処理区域内の家屋の所有者または使用者は供用(使用)開始の日から速やかに下水道に接続しなければなりません。

下水道法では、水洗トイレの排水設備がなされている世帯については一年以内、くみとりトイレの世帯については

Q 接続工事の申し込み方法を教えてください。また、工事の日はどのくらいかかりますか?

A 左の表の指定工事店に直接連絡していただく、担当者がお宅に伺い、見積・日程などを打ち合わせます。

Q 工事をする日は一般住宅の場合二日間後です。そのうちトイレが使用できないのは半日程度です。

本紙第二面でも紹介したとおり、松田町婦人消防隊が発足しました。初代隊長に就任した譲原貴子さんに抱負を伺いました。

防災活動なんて誰かがやってくれるものだと思っていました。そんな私が頼まれて婦人消防隊に入ることになりました。初めは指示されたことだけやっていけば良いかな、という程度にしか考えていませんでした。ところが思いもよらず隊長に選出され、立場も考え方も変わってしまいました。でもやると決まっています。



譲原 貴子さん

松田庶子1510番地2

結婚当初、ガスの元栓を閉めることについて、再三主人に注意されました。以来すっかり習慣として身につきましたが、すぐ手が届くようにと家を新築する際に、ガスの元栓は台所で操作できるようにしました。

松田町婦人消防隊 初代隊長に聞く

が出てきました。以前は町を歩いていても気にもとめなかった街頭消火器や消火栓が気になります。一人暮らしの老人の様子も気になります。また、実績のある他市町村の婦人消防隊を訪問して、活動内容の勉強をしてみたいとも思います。まずはまねをすることから始めて、松田町に合ったもの

のに変えていけば良いと思います。そしていづれ他市町村から視察を受けるような松田町婦人消防隊にできれば最高です。

重責を努めていきたいと思えます。隊長の任期は二年間、何ができるかわかりませんが、二年後には充実感と共に後任の方に引き継ぐことができたいと思います。

生まれればかりの組織なのですべてがゼロからのスタートです。消防団や事務局のご指導と、隊員初め住民の皆さんの協力をいただきながら

三日に開催される町の防災訓練が私たちの初めての活動になります。家庭での防火・防災対策というところ、わかっていてもなかなかできないものがあります。必ず起きるといわれている大地震、また火災も発生するでしょう。一人でも多くの方に参加していただき、防災意識を高めていただければと思います。

家族の理解あつての婦人消防隊。色々苦勞もあるかと思ひます。みんなで応援・協力して火災ゼロを目指しましょう。

カメラレポートII

8月6日、町主催による松田町戦没者等追悼式が町民文化センターで厳かに行われました。



平成9年度、松田山に開園予定のハーブ園で育てるものと同じ種類のハーブが、役場入り口前に飾られています。



第一幼稚園と寄幼稚園の園バスが新車となりました。

※わが家の赤ちゃんに掲載希望の方は企画課へ ☎(83)12222



桐生 花奈子ちゃん
寄三三五一



内田 貴聡くん
松田惣領三三五

わが家の赤ちゃん

月日	業者	電話
9/1~4	㈱熊沢工務店	寄出張所 89-2013 本社 34-2511
5~11	㈱渋谷管工	89-2528
12~18	㈱筆屋商店	83-0100
19~25	㈱松田設備工業	事務所 82-0609 自宅 83-6055
26~10/2	㈱加賀設備工業	82-4991

お知らせ

相談 心配ごと 18日(月) / 25日(火) / 2日(水) / 9日(木) / 16日(金) / 23日(土) / 30日(日)

保健 3か月児健康診査 1日(金) / 8日(木) / 15日(水) / 22日(火) / 29日(月)

その他 移動図書館 13日(木) / 20日(木) / 27日(木)

戸籍の窓	お誕生おめでとう	お悔やみ申し上げます
赤城区 保護者	山崎区 孝一	山崎区 悠斗
赤城区 憲治	山崎区 卓聖	山崎区 大輝
赤城区 保文	守屋区 幸一	守屋区 和子
赤城区 正保	守屋区 浩幸	守屋区 和一
赤城区 勝隆	守屋区 幸一	守屋区 和一
赤城区 七行	守屋区 幸一	守屋区 和一
赤城区 勝隆	守屋区 幸一	守屋区 和一
赤城区 七行	守屋区 幸一	守屋区 和一
赤城区 勝隆	守屋区 幸一	守屋区 和一
赤城区 七行	守屋区 幸一	守屋区 和一

9月 町民文化センター催し物					
大ホール (平成7年8月15日現在)					
日	曜	催し物	開演時間	入場方法	主催者
3	日	'95年 第2回 大川隆法主宰 先生大講演会 (衛生中継) 「愛・語り・そして地球」	13:30~	5,000円	幸福の科学 神奈川本部 045-201-7777
15	金	松田町敬老会	12:30~	自由	松田町保健福祉課 83-1226
28	木	第28回 足柄上慰霊大祭	10:30~	自由	南足柄市役所福祉部 73-8022

子どもの館ニュース				
日	曜	催し物	時間	入場方法
9	土	素材料理を味わう会 《月見のおやつを作って食べよう》 月見団子とサツマ芋の菓子	12:30~14:30	申込制 材料費 100円
9	土	第24回 おおやかた劇場 特集: 月 劇遊び/紙芝居/お手玉/折紙	14:30~15:30	申込制 ほか
23	土	第2回 さわかコンサート 菜芽鼓ステージ2 (女性太鼓グループ) 秩父屋台囃/三宅島木遣/ぶち合わせ太鼓	13:30~15:00	自由

俳句やすらぎ

浴衣着て忘我の刻よ平家里
初めての年金受ける終戦日
糸ぐるま紡ぐ亡母見し徹の蔵
寄の里に乱舞の秋あかね
何度でも祭見にゆく子供かな
見物の屋根に花火の降りそぐ
白い朝わだちを埋めし沙羅落花
試歩の杖ふれ露草の露こぼす

早津ひで子
遠藤徳子
遠藤律
井上武
柴田ヤエ子
平野燕子
小野和枝
林千文

※催し物の問い合わせは、直接主催者へお願いします。
※駐車台数に制限がありますので、お車のご利用はご遠慮願います。
※都合により急遽変更になる場合もありますのでご了承ください。
今月の休館日は、4、11、18、25日です。

今月の休館日は、1、4、11、14、18、22、25日です。
申込・問合せ ☎82-9869
自然館 ☎82-7345